

平成29年7月10日

各 位

株式会社 山口フィナンシャルグループ

株式会社 もみじ銀行

## 「広島県ベトナム食品商談会」の開催と出展企業募集について

山口フィナンシャルグループ（社長 吉村 猛）のもみじ銀行（頭取 小田 宏史）は、広島県内企業の皆さまの海外ビジネス拡大に資するため、広島県（知事 湯崎 英彦）がベトナム社会主義共和国（以下、「ベトナム」）において主催する「平成29年度ベトナム食品商談会」の運営を受託することとなりましたので、商談会概要と出展企業の募集等についてお知らせいたします。

### 記

#### 1. 平成29年度ベトナム食品商談会について

- (1) 開催日：平成29年12月1日（金）
- (2) 開催場所：ホテルニッコーサイゴン
- (3) 商談形式：ベトナム国内の食品バイヤーを対象とした巡回形式の商談会
- (4) 参加対象：原則として、広島県内の農林水産・食品事業者の皆さま
- (5) 参加費：無料（渡航費、宿泊費等は自己負担となります。）
- (6) 募集者数：15社
- (7) 主催：広島県（運営：もみじ銀行）

#### 2. 出展企業の募集について

「平成29年度ベトナム食品商談会」への出展をご希望の方は、下記お問い合わせ先までご連絡いただくか、または申込書に必要事項をご記入のうえお送りください。

商談会における現地バイヤーの募集等については、今年5月31日付けで業務提携を行った、ホーチミン市に本店を置く Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank の協力を得るなど、様々な関連機関と連携して実施いたします。海外へのビジネス拡大を目指す企業の皆さまのご参加を、心よりお待ちしております。

以 上

#### 【本件に関するお問い合わせ先】

もみじ銀行 営業統括部 坂田 TEL (082) 241-3022  
事業性評価部 出口 TEL (083) 241-3481



## 平成29年度ベトナム食品商談会

ベトナムは日本からの農林水産・食品輸出（金額ベース）が第10位であり、日本食の有望な輸出先として注目を浴びています。ASEAN第3位の人口を有し、経済成長が続くベトナムでは、「食品の安全・安心」に対する意識が強まる中で、他外国産品と比較しても「安心・安全かつ健康によい」と認識されている日本食品の需要は高まっています。

もみじ銀行では、広島県より委託を受け、現地バイヤー（輸入業者、飲食店関係者など）との商談会をホーチミンで開催します。ベトナム市場への新規参入、既存商流の強化にご関心がある事業者の皆様は、是非この機会をご活用下さい。

### ◆商談会概要

日程：	2017年12月1日(金)
場所：	ホテルニッコーサイゴン(ホーチミン市内)
募集対象：	原則、広島県内に拠点を持ち、農林水産物・食品を取扱う企業で、 ①ベトナムに既存の商流を持たず、新規商流構築を目指す事業者 ②ベトナムにおける既存の商流強化、安定化を図ることを目指す事業者 ※中四国各県に所在する企業からもお申し込みいただけますが、選定させていただきます。あらかじめご了承ください。
必須条件：	商談会へのご参加 試食・試飲のためのサンプルを現地商談会にて提供できること
募集定員：	最大15社 ※定員を超えるお申し込みがあった場合は選定させていただきます。
商談相手：	ベトナムの輸入業者、飲食店関係者など
申込方法：	「ご参加にあたっての留意事項」を必ずお読みの上、申込書を2017年8月10日(木)までに、FAXにてお申込下さい。

### ◆費用等について

- ・ 本商談会は、「現地集合・現地解散」型です。  
(現地への往復航空チケット、宿泊ホテル等は各自手配の上、ご自身でご移動願います。)
- ・ 出品物の輸送に要する経費(輸出梱包及び商談会場までの通関・輸送費等)、社員等の派遣に要する経費、商談に使用する出品物の試食・試飲に係る費用、出品物及び自社ブースに持ち込む出品者所有物に係る本商談会参加期間中の盗難保険料、海外旅行保険及び賠償責任保険料等は出品者様にご負担いただきます。
- ・ また、広島県企業以外で御参加の場合は、上記に加え、資料の翻訳・当日の通訳経費をご負担いただきます。

# 平成29年度ベトナム食品商談会

## ◆スケジュール ※スケジュールは変更される可能性がございますので、ご了承ください

月日	時間	内容(予定)
※参加企業が出揃った段階で、調整させていただきます。		事前セミナー及び研修の開催 ・ベトナムのビジネス環境について ・ベトナムの食品業界の動向について ・商談力スキル向上研修 ・模擬商談会
11月30日(木)	午後	ベトナム市場視察(日系小売店)
12月1日(金)	午後	平成29年度ベトナム食品商談会 ※商談会の諸注意に関するミーティングも事前に開催します。

## ◆対象食品について

### ・日本産農林水産物・食品全般

<ご参考:有望品目>

健康食品(サプリメント等の機能性食品含む)、水産物・水産加工品

酒(薬用酒、梅酒、ウイスキー、日本酒等)、加工食品(菓子、アイスクリーム等)

※現地の輸入規制及び原発事故に伴う日本産農林水産物・食品に対する規制が設けられております。出展商品については主催者側で事前審査し、輸出が困難と判断された場合は、参加をご遠慮頂くことがありますので、ご了承ください(農林水産物に関して、なし・りんご・茶・レタス以外は、検疫条件が未設定または不明な状況です)。

## ◆商談会に関して

- ・本商談会における実際の商談・取引は、お客様の判断と責任で行って頂きます。万が一お客様が損害や不利益を被る事態が生じたとしても、主催者はその責任を負いません。
- ・商談会へ招聘するバイヤーは主催者が幅広くお声かけし、バイヤーが自由に日本企業と商談する形式のため、特定のバイヤーの来場有無、来場時間をお伝えすることが出来ません。
- ・商談会において通訳を準備します。なお、この通訳は日本語・ベトナム語ですが、ビジネスの仲介に責任を持つものではありません。
- ・当日までに参加を取りやめられる場合は、その時点までに発生した経費の一部をご負担いただく場合がございます。

### 本商談会についてのお問合せ先

もみじ銀行 事業性評価部 担当: 出口 (TEL) 082-241-3481  
営業統括部 担当: 坂田 (TEL) 082-241-3022

### お申し込み先

もみじ銀行 事業性評価部 (FAX) 082-241-1005

参加申込書(ベトナム)

企業情報	記入日	
	企業名	
	本社住所	
	工場所在地	
	TEL	
	FAX	
	メールアドレス	
	ホームページ	
	代表者名	
	担当者名	
	担当者所属部署	
	担当者役職名	
	担当者対応可能言語	
	企業形態	<input type="checkbox"/> 大企業 <input type="checkbox"/> 中堅企業 <input type="checkbox"/> 中小企業 <input type="checkbox"/> その他団体
	業種	
	創業年	
	資本金	
	従業員数	
	直近の年間売上額(千円)	
	直近の年間輸出額(千円)	
直近の年間海外生産額(千円)		
日本での登記の有無	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	
自社PR・会社概要		
バイヤーへの情報提供を希望しない地域・理由		
商談会参加情報	海外商談会・見本市参加の有無	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無
	(有の場合)名称・開催地・参加年(5年以内)	
	海外輸出実績の有無	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無
	(有の場合)海外輸出実績国名	
	今後展開希望国	
	商談希望バイヤー(輸入業者)	<input type="checkbox"/> 輸入業者 <input type="checkbox"/> 卸売業者 <input type="checkbox"/> 外食関係 <input type="checkbox"/> 中食関係 <input type="checkbox"/> 現地製造メーカー <input type="checkbox"/> 百貨店 <input type="checkbox"/> スーパーマーケット <input type="checkbox"/> その他小売: <input type="checkbox"/> ホテル・レジャー <input type="checkbox"/> その他、特定企業名など(
商談会でのベトナム語通訳	<input type="checkbox"/> 要 <input type="checkbox"/> 不要	
商品情報	商品名	
	品目	
	商品紹介	
	商品写真	
	ラベル写真	
	提供可能時期(旬)	
	規格(内容量)(g)	
賞味(消費)期限(日)		
提供情報の取扱同意	皆様から頂いた情報は、個人情報に関する法令およびその他の規範を遵守して適切に管理いたします。参加申込書に記入戴きました個人情報については、皆様との連絡のために利用させていただきます。ほか、お申込みいただいた事業において提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。その他①広島県が実施する商談会、セミナー、展示会出展などのご案内 ② 事業後のご意見やご感想の提供のお願い ③ アンケートのお願い ④ 統計資料の作成、⑥現地バイヤー、輸出入業者、事業実施者、共催企業・団体への出展者連絡先開示 にお客様の個人情報を利用させていただくことがあります。	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 不可